20 Aprilie

Duminica Învierii Domnului

VECERNIA LUMINATĂ

Duminică după amiază

Preotul: **Mărire Sfintei şi Celei de o fiinţă şi de viaţă făcătoarei şi nedespărţitei Treimi, totdeauna, acum şi pururea şi în vecii vecilor.**

Poporul: **A**min.

Preotul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând,**

Poporul: **şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: ***Î****nviază Dumnezeu, risipindu-se vrăjmaşii Lui şi fugind de la faţa Lui cei ce-L urăsc pe Dânsul.*

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: ***P****recum se împrăştie fumul şi nu mai este; precum se topeşte ceara de la faţa focului.*

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: ***A****şa pier păcătoşii de la faţa Iui Dumnezeu, iar drepţii se veselesc.*

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: ***A****ceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm şi să ne veselim într-însa.*

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: ***M****ărire Tatălui şi Fiului şi Sfântului Spirit şi acum şi pururea şi în vecii vecilor. Amin.*

Poporul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Preotul: **Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând,**

Poporul: **şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.**

Ectenia mare

Cu pace Domnului să ne rugăm.

Poporul: ***D****oamne, îndură-Te spre noi.*

Pentru pacea de sus şi pentru mântuirea sufletelor noastre, Domnului să ne rugăm.

Pentru pacea a toată lumea, pentru bunăstarea sfintelor lui Dumnezeu biserici, şi pentru unirea tuturor, Domnului să ne rugăm.

Pentru sfânt locaşul acesta, şi pentru cei ce cu credinţă, cu bună cucernicie, şi cu frică de Dumnezeu intră într-însul, Domnului să ne rugăm.

Pentru Sfântul Părinte Papa (N), pentru Preafericitul Părinte Arhiepiscop (N), pentru (Înalt) Preasfinţitul (Arhi) Episcopul nostru (N),

şi pentru cinstita Preoţime, întru Hristos Diaconime, pentru tot Clerul şi poporul, Domnului să ne rugăm.

Pentru autorităţile şi oştirea ţării noastre, Domnului să ne rugăm.

Pentru ţara noastră, oraşul (sau satul) acesta şi pentru toate oraşele şi satele, şi pentru cei ce cu credinţă locuiesc într-însele, Domnului să ne rugăm.

Pentru bună liniştea aerului, şi pentru înmulţirea roadelor pământului, şi pentru timpuri de pace, Domnului să ne rugăm.

Pentru cei ce călătoresc, pentru cei bolnavi, pentru cei ce se ostenesc, şi pentru cei robiţi, şi pentru mântuirea lor, Domnului să ne rugăm.

Pentru ca să fim mântuiţi de tot necazul, mânia, primejdia şi nevoia, Domnului să ne rugăm.

Apără, mântuieşte, miluieşte, şi ne păzeşte, Dumnezeule, cu harul Tău.

Pe preasfânta, Curata, Preabinecuvântata, mărita, Doamna noastră de Dumnezeu Născătoare, şi pururea Fecioară Maria, cu toţi Sfinţii pomenind-o, pe noi înşine, şi unul pe altul, şi toată viaţa noastră, lui Hristos Dumnezeu să o dăm.

Poporul: Ţie Doamne.

Preotul, cu glas înalt:

Că Ţie se cuvine toată mărirea, cinstirea, şi închinarea, Tatălui, şi Fiului, şi Sfântului Spirit, acum, şi pururea, şi în vecii vecilor.
Poporul: Amin

Se cântă *Doamne strigat-am*...pe glasul 2. *Se pun 6 stihiri. 3 ale Învierii şi 3 ale lui Anatolie (răsăritenele).*

Psalmul 140

Doamne strigat-am către tine, auzi-mă:
ia aminte la glasul rugăciunii mele, când strig către tine.

Să se îndrepte rugăciunea mea ca tămâia înaintea ta:
ridicarea mâinilor mele, ca o jertfă de seară.

Pune, Doamne, pază gurii mele,
şi uşă de îngrădire în jurul buzelor mele.

Să nu pleci inima spre cuvinte de vicleşug:
ca să mă apăr, dezvinovăţindu-mă, fiind
în păcate,

Alături de oamenii, cari săvârşesc fărădelege;
şi nu mă voi întovărăşi cu cele alese ale lor.

Certa-mă-va dreptul întru îndurare, şi mă va mustra:
iară untdelemn al păcătosului să nu ungă capul meu; că şi rugăciunea mea este împotriva celor bineplăcute lor.

Cufundatu-s-au, îngreunaţi cu pietre,
judecătorii lor:
auzi-vor graiurile mele, că s-au îndulcit.

Ca o brazdă, ce se spintecă peste pământ:
aşa s-au risipit oasele lor, lângă iad.

Căci către tine, Doamne, Doamne, sunt
ochii mei:
întru tine am sperat, să nu iei sufletul meu.

Păzeşte-mă de cursa, care mi-au pus-o mie,
şi de smintelile celor ce fac fărădelegea.

Cădea-vor în mreaja lor păcătoşii:
deosebi sunt eu, şi voi scăpa.

Psalmul 141

Cu glasul meu către Domnul am strigat:
cu glasul meu către Domnul m-am rugat.

Vărsa-voi înaintea lui rugăciunea mea:
necazul meu înaintea lui voi spune.

Când lipsea dintru mine spiritul meu:
şi tu ai cunoscut cărările mele.

În calea aceasta, în care am umblat,
ascuns-au cursă mie.

Luat-am seamă de-a dreapta, şi am privit:
şi nu era cine să mă cunoască.

Pierit-a fuga de la mine:

şi nu este cel ce să cerceteze sufletul meu.

Strigat-am către tine, Doamne; zis-am: Tu
eşti nădejdea mea:
partea mea eşti, în pământul celor vii.

Ia aminte la ruga mea,
că m-am umilit foarte.

Scapă-mă de cei ce mă prigonesc:
că sunt mai tari decât mine.

Pe 10: **S**coate din prinsoare sufletul meu:
ca să mărturisească numele tău.

Pe mine mă aşteaptă drepţii,
până ce vei răsplăti mie.

Psalmul 129

Pe 8: **D**intru adâncuri am strigat către Tine,
Doamne, Doamne ascultă glasul meu!

Fie urechile Tale
luând aminte la glasul rugăciunii mele.

Pe 6: **D**e Te vei uita la fărădelegi, Doamne,
Doamne, cine va suferi? Că la Tine este îndurarea.

Stihirile Învierii, glas 2

Celui mai înainte de veci din Tatăl născut, lui Dumnezeu-Cuvântului, Celui întrupat din Fecioara Maria, veniţi să ne închinăm! Că

răbdând Crucea, îngropării S-a dat, precum Însuşi a voit; şi înviind din morţi, m-a mântuit pe mine, omul cel rătăcit.

Pentru numele Tău Te-am aşteptat, Doamne;
aşteptat-a sufletul meu cuvântul Tău,
sperat-a sufletul meu întru Domnul.

Hristos, Mântuitorul nostru, a rupt zapisul cel ce era asupra noastră, pe Cruce pironindu-L şi stăpânirea morţii a zdrobit. Să ne închinăm învierii Lui, celei de a treia zi!

Pe 4: Din straja dimineţii până în noapte,
din straja dimineţii să spere Israel întru Domnul.

Cu Arhanghelii să lăudăm învierea lui Hristos; că Acesta este izbăvitorul şi Mântuitorul sufletelor noastre; şi în mărire înfricoşătoare şi în putere tare, iarăşi va să vină să judece lumea, pe care o a zidit.

Că la Domnul este mila, şi multă mântuire la El
şi El va mântui pe Israel de toate fărădelegile lui.

Stihirile lui Anatolie (răsăritenele), glas 2

Pe Tine, Cel ce ai fost răstignit şi îngropat, îngerul Te-a propovăduit ca pe un Stăpân şi a zis femeilor: Veniţi de vedeţi unde a zăcut Domnul, că a înviat, precum a zis, ca un atotputernic. Pentru aceasta ne închinăm Ţie, Cel singur fără de moarte, Dătătorule de viaţă, Hristoase, miluieşte-ne pe noi!

Psalmul 116

Lăudaţi pe Domnul, toate neamurile,
lăudaţi-L, toate popoarele.

Cu Crucea Ta ai şters blestemul pomului, cu îngroparea Ta ai omorât stăpânia morţii şi cu învierea Ta ai luminat neamul omenesc. Pentru aceasta, grăim Ţie: Făcătorule de bine, Hristoase Dumnezeul nostru, mărire Ţie!

Că s-a întărit mila Lui peste noi,
şi adevărul Domnului rămâne în veac.

Deschisu-s-au Ţie, Doamne, cu frică, porţile morţii; şi portarii iadului, văzându-Te, s-au înspăimântat; că porţile cele de aramă le-ai sfărâmat, şi încuietorile cele de fier le-ai zdrobit. Şi ne-ai scos pe noi din întuneric şi din umbra morţii, şi ai rupt legăturile noastre

Mărire Tatălui, şi Fiului, şi Sfântului Spirit,

Glas 2

Laudă de mântuire cântând, din guri glas să înălţăm; veniţi toţi în casa Domnului, să grăim: Cel ce pe lemn ai fost răstignit şi din morţi ai înviat şi eşti în sânurile Tatălui, curăţeşte păcatele noastre!

Şi acum, şi pururea, şi în vecii vecilor. **A**min.

Dogmatica glasului 2

Trecut-a umbra legii, şi Darul a venit; că precum rugul, nu a ars fiind aprins, aşa Fecioară ai născut şi fecioară ai rămas. În locul stâlpului celui de foc a răsărit Soarele dreptăţii; în locul lui Moise, Hristos, mântuirea sufletelor noastre!

Se face Intratul cu Evanghelia

Preotul: **I**nţelepciune, drepţi!

Lumină lină a sfintei măriri a Tatălui ceresc celui fără de moarte, a sfântului, fericitului, Isuse

Hristoase: ajungând la apusul soarelui, văzând lumina cea de seară, lăudăm pe Tatăl, pe Fiul, şi pe Spiritul Sfânt Dumnezeu. Cade-se, în toată vremea, să fii lăudat de glasuri cuvioase, Fiule al lui Dumnezeu, cel ce dai viaţă, pentru aceasta lumea te măreşte.

Preotul: **S**ă luăm aminte. Pace tuturor.
Poporul: **Ş**i spiritului tău.
Preotul: **Î**nţelepciune, să luăm aminte.

Prochimenul mare cu stihurile lui, glas 7

Cine este Dumnezeu mare ca **Dumnezeul nostru? Tu eşti Dumnezeu, Care faci minuni.**

*Stih: **C**unoscută ai făcut în popoare puterea Ta.*

Cine este Dumnezeu mare ca **Dumnezeul nostru? Tu eşti Dumnezeu, Care faci minuni.**

*Stih: **Ş**i am zis: acum am început să înţeleg; aceasta este schimbarea dreptei Celui Preaînalt.*

Cine este Dumnezeu mare ca **Dumnezeul nostru? Tu eşti Dumnezeu, Care faci minuni.**

*Stih: **A**dusu-mi-am aminte de lucrurile Domnului; şi-mi voi aduce aminte de minunile Tale, dintru început.*

Cine este Dumnezeu mare ca Dumnezeul nostru? Tu eşti Dumnezeu, Care faci minuni.

Apoi,

Preotul: **Ş**i pentru ca să ne învrednicim noi a asculta Sfânta Evanghelie, pe Domnul Dumnezeul nostru, să- L rugăm:

Poporul: **D**oamne, îndură-Te spre noi (de trei ori).

Preotul: **Î**nţelepciune, drepţi, să ascultăm Sfânta Evanghelie. Pace tuturor!

Poporul: **Ş**i spiritului tău.

Preotul: **D**in Sfânta Evanghelie după Sfântul apostol şi evanghelist Ioan, citire:

Poporul: **M**ărire Ţie, Doamne, mărire Ţie.

Preotul: **S**ă luăm aminte.

După obiceiul Bisericii noastre, la catedrale, mănăstiri, şi la bisericile de enorie cu mai mulţi slujitori, această Sfântă Evanghelie se citeşte de către toţi slujitorii, în mai multe limbi (greacă, latină, ebraică, siriacă şi altele), de este posibil chiar în 12 limbi, după numărul Sfinţilor Apostoli. Pentru aceasta, protosul

rămâne în sfântul altar, între uşile împărăteşti, cu faţa spre credincioşi; ceilalţi preoţi se aşază în naos, din distanţă în distanţă, cu faţa spre Răsărit, iar arhidiaconul urcă în amvon.

Evanghelia se citeşte, verset după verset, începând protosul în româneşte, iar ceilalţi repetând aceiaşi verset, pe rând fiecare, în limba respectivă.

CITIREA EVANGHELIEI DE LA IOAN ÎN MAI MULTE LIMBI

Evanghelia de la Ioan (20, 19-25)

În ziua cea dintâi a săptămânii, fiind seară şi uşile fiind încuiate, acolo unde erau adunaţi ucenicii de frica iudeilor, a venit Isus şi a stat în mijlocul lor şi le-a zis: Pace vouă! Şi, zicând acestea, le-a arătat mâinile şi coasta Sa. Deci s-au bucurat ucenicii văzându-L pe Domnul. Atunci Isus le-a zis iarăşi: Pace vouă! Precum M-a trimis pe Mine Tatăl, vă trimit şi Eu pe voi. Şi, spunând acestea, a suflat asupra lor şi le-a zis: Luaţi Spirit Sfânt! Cărora veţi ierta păcatele, le vor fi iertate, şi cărora le veţi ţine, ţinute vor fi. Însă Toma, unul din cei doisprezece, cel numit Geamănul, nu era cu ei când a venit lsus. Deci i-au spus lui ceilalţi ucenici: Am văzut pe Domnul! Dar el le-a zis: Dacă nu voi vedea în mâinile Lui semnul cuielor,

şi dacă nu voi pune degetul meu în semnul cuielor, şi dacă nu voi pune mâna mea în coasta Lui, nu voi crede.

Κατά Ιωάννην Ευαγγέλιον

Ὀψὲ οὖν ὄψίας τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τῇ μιᾷ σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνη ὑμῖν. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῖς. ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν κύριον. εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν· Εἰρήνη ὑμῖν· καθὼς ἀπέσταλκέν με ὁ πατήρ, κἀγὼ πέμπω ὑμᾶς. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησεν καὶ λέγει αὐτοῖς· Λάβετε πνεῦμα ἅγιον· ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας ἀφέωνται αὐτοῖς· ἄν τινων κρατῆτε κεκράτηνται. Θωμᾶς δὲ εἷς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ᾽ αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς. ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί· Ἑωράκαμεν τὸν κύριον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλω μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω.

Johannes Evangelium

Cum ergo sero esset die illo, una sabbatorum, et fores essent clausae, ubi erant discipuli congregati propter metum Judaeorum: venit Jesus, et stetit in medio, et dixit eis: Pax vobis. Et cum hoc dixisset, ostendit eis manus et latus. Gavisi sunt ergo discipuli, viso Domino. Dixit ergo eis iterum: Pax vobis. Sicut misit me Pater, et ego mitto vos. Haec cum dixisset, insufflavit, et dixit eis: Accipite Spiritum Sanctum: quorum remiseritis peccata, remittuntur eis: et quorum retinueritis, retenta sunt. Thomas autem unus ex duodecim, qui dicitur Didymus, non erat cum eis quando venit Jesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi videro in manibus ejus fixuram clavorum, et mittam digitum meum in locum clavorum, et mittam manum meam in latus ejus, non credam.

The Gospel according to St. John the Evangelist

On the evening of that first day of the week, when the doors were locked, where the disciples were, for fear of the Jews, Jesus came and stood in their midst and said to them, Peace be with you. When he had said this, he showed them his hands and his side. The disciples rejoiced when they saw the Lord. Jesus said to them

again, Peace be with you. As the Father has sent me, so I send you. And when he had said this, he breathed on them and said to them, Receive the holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained. Thomas, called Didymus, one of the Twelve, was not with them when Jesus came So the other disciples said to him, We have seen the Lord. But he said to them, Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nailmarks and put my hand into his side, I will not believe.

L'évangile selon Saint Jean

Le soir de ce jour, qui était le premier de la semaine, les portes du lieu où se trouvaient les disciples étant fermées, à cause de la crainte qu'ils avaient des Juifs, Jésus vint, se présenta au milieu d'eux, et leur dit: La paix soit avec vous! Et quand il eut dit cela, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples furent dans la joie en voyant le Seigneur. Jésus leur dit de nouveau: La paix soit avec vous! Comme le Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie. Après ces paroles, il souffla sur eux, et leur dit: Recevez le Saint Esprit. Ceux à qui vous pardonnerez les péchés, ils leur seront pardonnés; et ceux à qui vous les retiendrez, ils leur seront retenus. Thomas, appelé Didyme, l'un des douze, n'était pas avec eux lorsque Jésus vint. Les autres disciples lui dirent donc: Nous avons

vu le Seigneur. Mais il leur dit: Si je ne vois dans ses mains la marque des clous, et si je ne mets mon doigt dans la marque des clous, et si je ne mets ma main dans son côté, je ne croirai point.

Il Vangelo secondo Giovanni

La sera di quello stesso giorno, il primo dopo il sabato, mentre erano chiuse le porte del luogo dove si trovavano i discepoli per timore dei Giudei, venne Gesù, si fermò in mezzo a loro e disse: «Pace a voi!». Detto questo, mostrò loro le mani e il costato. E i discepoli gioirono al vedere il Signore. Gesù disse loro di nuovo: «Pace a voi! Come il Padre ha mandato me, anch'io mando voi». Dopo aver detto questo, alitò su di loro e disse: «Ricevete lo Spirito Santo; a chi rimetterete i peccati saranno rimessi e a chi non li rimetterete, resteranno non rimessi. Tommaso, uno dei Dodici, chiamato Dìdimo, non era con loro quando venne Gesù. Gli dissero allora gli altri discepoli: «Abbiamo visto il Signore!». Ma egli disse loro: «Se non vedo nelle sue mani il segno dei chiodi e non metto il dito nel posto dei chiodi e non metto la mia mano nel suo costato, non crederò».

Evangelio según Juan

Cuando llego la noche de aquel mismo dia, el primero de la semana, estando las puertas cerradas en el lugar donde los discipulos estaban reunidos por miedo de los judios, vino Jesús, y puesto en medio, les dijo: Paz a vostros! Y cuando les hubo dicho esto, les mostró las manos y el costado. Y los discipulos se regocijaron viendo al Senor. Entonces Jesús les dijo otra vez: Paz a vosotros. Como me enviò el Padre, asi también yo os envio. Y habiendo dicho esto, soplò y les dijo: Recibid el Espiritu Santo. A quienes remitiereis los pecados, les son remitidos; y a quienes se los retuviereis, les son retenidos. Pero Tomas unor de los doce, llamado Didimo, no estaba con elos cuando Jesús vino. Le dijeron, pues, los otros discipulos: Al Senor hemos visto. El les dijo: Si no viere en sus manos la senal de los clavos, y metiere mi dedo en el lugar de los clavos, y metiere mi mano en su costatdo, no creeré.

Evangelium nach johannes

Um Abend aber desselben ersten Tages der Woche, da die Jünger versammelt und die Türen verschlossen waren aus Furcht vor den Iuden,

kam Iesus und trat mitten ein und spricht zu ihnen: Friede sei mit euch! Und als er das gesagt hatte, zeigte er ihnen die Hände und seine Seite. Da wurden die Jünger froh, dass sie den Herrn sahen. Da sprach Iesus abermals zu ihnen: Friede sei mit euch! Gleichwie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch. Und da er das gesagt hatte, blies er sie an und spricht zu ihnen: Nehmet hin den Heiligen Geist! Welchen ihr die Sünden erlasset, denen sind sie erlassen; und welchen ihr sie behaltet, denen sind sie behalten. Thomas aber, der Zwölf einer, der da heist Zwilling, war nicht bei ihnen, da Iesus kam. Da sagten die andern Iünger zu ihm: Wir haben den Herrn gesehen. Er aber sprach zu ihnen: Es sei denn, dass ich in seinen Händen sehe die Nägelmale und lege meine Hand in seine Seite, will ich es nicht glauben.

Ectenia Întreită (a cererii stăruitoare)

Să zicem toţi, din tot sufletul, şi din tot cugetul nostru, să zicem.

Poporul: Doamne, îndură-Te spre noi (*de 3 ori*).

Doamne atotţinătorule, Dumnezeul părinţilor noştri, rugămu-ne Ţie, auzi-ne, şi Te îndură spre noi.

Miluieşte-ne pe noi, Dumnezeule, după mare mila Ta, rugămu-ne Ţie, auzi-ne, şi Te îndură spre noi.

Încă ne rugăm pentru Sfântul Părinte Papa (N), pentru Preafericitul Părinte Arhiepiscop (N),

pentru (Înalt) Preasfinţitul (Arhi) Episcopul nostru (N), şi pentru toţi Fraţii noştri cei întru Hristos.

Încă ne rugăm pentru autorităţile şi oştirea ţării noastre, pentru pacea, sănătatea şi mântuirea lor.

Încă ne rugăm pentru fericiţii şi pururea pomeniţii Ctitorii sfintei bisericii acesteia.

Încă ne rugăm pentru mila, viaţa, pacea, sănătatea, mântuirea, cercetarea, lăsarea şi iertarea de păcate a robilor lui Dumnezeu, fraţilor sfintei bisericii acesteia.

Încă ne rugăm pentru cei ce aduc daruri, şi fac bine în sfânta şi întru tot cinstită biserica aceasta; şi pentru cei ce se ostenesc şi cântă; şi pentru poporul ce e de faţă, şi aşteaptă de la Tine mare şi multă milă.

Încă ne rugăm pentru toţi fraţii noştri, şi pentru toţi dreptcredincioşii creştini.

Cu glas înalt:

Că milostiv şi iubitor de oameni Dumnezeu eşti, şi Ţie mărire înălţăm, Tatălui, şi Fiului, şi Sfântului Spirit, acum şi pururea, şi în vecii vecilor.

Poporul: Amin.

Învredniceşte-ne, Doamne, în seara aceasta fără de păcat a ne păzi.

Binecuvântat eşti Doamne, Dumnezeul Părinţilor noştri, şi lăudat şi preamărit este numele Tău în veci. Amin.

Fie, Doamne, mila Ta spre noi: precum am nădăjduit şi noi întru Tine.

Binecuvântat eşti, Doamne, învaţă-mă îndreptările Tale.

Binecuvântat eşti, Stăpâne, înţelepţeşte-mă cu îndreptările Tale.

Binecuvântat eşti, Sfinte, luminează-mă cu îndreptările Tale.

Doamne, mila Ta e în veac, lucrurile mâinilor Tale nu le trece cu vederea.

Că Ţie se cuvine laudă, Ţie se cuvine cântare, Ţie mărire se cuvine, Tatălui, şi Fiului, şi Sfântului Spirit, acum şi pururea, şi în vecii vecilor. Amin.

Ectenia cererilor

Să plinim rugăciunile noastre cele de seară, Domnului.

Poporul: **D**oamne, îndură-Te spre noi.

Apără, mântuieşte, miluieşte, şi ne păzeşte, Dumnezeule, cu harul Tău.

Seara toată desăvârşit sfântă, cu pace şi fără de păcate, de la Domnul să cerem.

Poporul: Dă-ne, Doamne.

Înger de pace, credincios călăuzitor, păzitor sufletelor şi trupurilor noastre, de la Domnul să cerem.

Milă şi iertare de păcatele şi de greşelile noastre, de la Domnul să cerem.
Cele bune şi de folos sufletelor noastre, şi pace lumii, de la Domnul să cerem.
Cealaltă vreme a vieţii noastre în pace, şi întru pocăinţă a o săvârşi, de la Domnul să cerem.
Sfârşit creştinesc vieţii noastre, fără de patimă, ne ruşinat, cu pace, şi răspuns bun la înfricoşătoarea judecată a lui Hristos, de la Domnul să cerem.
Pe preasfânta, curata, Preabinecuvântata, mărita Doamna noastră de Dumnezeu Născătoare, şi pururea Fecioara Maria, cu toţi sfinţii pomenind-o, pe noi înşine, şi unul pe altul, şi toată viaţa noastră, lui Hristos Dumnezeu să o dăm.

Poporul: **Ţ**ie, Doamne.

Preotul, cu glas înalt:
Că bun şi iubitor de oameni Dumnezeu eşti, şi Ţie mărire înălţăm, Tatălui, şi Fiului, şi Sfântului Spirit, acum şi pururea, şi în vecii vecilor.

Poporul: **A**min.

Preotul: **P**ace tuturor.
Poporul: **Ş**i spiritului tău.
Preotul: **C**apetele noastre Domnului să le plecăm.
Poporul: **Ţ**ie, Doamne.

Rugăciunea plecării capetelor

Preotul, în taină: **D**oamne, Dumnezeul nostru, Cel ce ai plecat cerurile, şi Te-ai coborât spre mântuirea neamului omenesc, caută spre robii Tăi, şi spre moştenirea Ta. Că Ţie, judecătorului celui înfricoşător şi iubitor de oameni, robii Tăi şi-au plecat capetele lor, şi şi-au supus cerbicile lor, nu de la oameni nădăjduind ajutor, ci cerând mila Ta, şi aşteptând mântuirea Ta; pe aceştia îi păzeşte în toată vremea, şi în aceasta seară de acum, şi în noaptea ce vine, de tot duşmanul, şi de toată lucrarea diavolului cea potrivnică, şi de gânduri deşarte, şi de pofte rele.

Cu glas înalt:

Fie puterea împărăţiei Tale binecuvântată şi preamărită, a Tatălui, şi a Fiului, şi a Sfântului Spirit, acum şi pururea, şi în vecii vecilor.

Poporul**: A**min.

La Stihoavnă

Stihirile Stihoavnei, din Penticostar

Mai întâi, Stihira Învierii glas 2

Învierea Ta, Hristoase Mântuitorule, toată lumea a luminat şi a chemat făptura Ta, Atotputernice Doamne, mărire Ţie!

Apoi, Stihirile Paştilor, glas 5

*Stih: **Î**nviază Dumnezeu, risipindu-se vrăjmaşii Lui, şi fugind de la faţa Lui cei ce-L urăsc pe Dânsul.*

Paştile cel sfinţite astăzi nouă s-au arătat. Paştile cele nouă şi sfinte, Paştile cele de taină, Paştile cele preacinstite, Paştile Hristos-Mântuitorul; Paştile cele fără prihană, Paştile cele mari, Paştile credincioşilor, Paştile care au deschis nouă uşile Raiului, Paştile cele ce sfinţesc pe toţi credincioşii.

*Stih: **P**recum se împrăştie fumul şi nu mai este; precum se topeşte ceara de la faţa focului.*

Veniţi de la mormânt, femei bine vestitoare, şi ziceţi Sionului: Primeşte de la noi bunele vestiri de bucurie ale învierii lui Hristos. Veseleşte-te, saltă şi te bucură, Ierusalime, pe Împăratul-Hristos văzându-L ca pe un mire ieşind din mormânt!

*Stih: **A**şa pier păcătoşii de la faţa lui Dumnezeu, iar drepţii se veselesc.*

Mironosiţele femei, foarte de dimineaţă, stând înaintea mormântului Dătătorului de viaţă, aflat-au înger pe piatră şezând; şi acela, grăind

către dânsele, aşa zicea: Ce căutaţi pe Cel viu printre morţi? Ce plângeţi pe Cel nestricăcios, ca şi cum ar fi în stricăciune? Mergând, vestiţi ucenicilor Lui.

*Stih: **A**ceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm şi să ne veselim într-însa.*

Paştile cele frumoase, Paştile Domnului, Paştile! Paştile cele preacinstite nouă ne-au răsărit! Paştile, cu bucurie unul pe altul să ne îmbrăţişăm! O, Paştile, mântuire de întristare! Că astăzi, din mormânt ca dintr-o cămară strălucind Hristos, pe femei de bucurie le-a umplut, zicând: Vestiţi, apostolilor!

Mărire Tatălui şi Fiului şi Sfântului Spirit,

Şi acum şi pururea şi-n vecii vecilor. Amin.

Stihira Paştilor, glas 5

Ziua învierii! Şi să ne luminăm cu prăznuirea, şi unul pe altul să ne îmbrăţişăm. Să zicem: fraţilor! Şi celor ce ne urăsc pe noi; să iertăm toate pentru înviere. Şi aşa să strigăm: Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.

Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.

Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.

Hristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.

Apolisul
(Dezlegarea deplină)

Preotul: **Î**nţelepciune.

Poporul: **B**inecuvântează, Părinte.

Preotul: **C**el ce este binecuvântat, Hristos, Dumnezeul nostru, totdeauna, acum şi pururea şi în vecii vecilor.

Poporul: **A**min.

Întăreşte, Dumnezeule, sfânta şi dreapta credinţă a cucernicilor şi dreptcredincioşilor creştini, împreună cu sfântă biserica aceasta, în vecii vecilor.

Preotul: **H**ristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând,

Poporul: şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.

Poporul: **D**oamne, îndură-Te spre noi, *de 3 ori*. — Părinte, binecuvântează.

Preotul: **C**el ce a înviat din morţi, Hristos adevăratul nostru Dumnezeu, pentru rugăciunile Preacuratei Maicii Sale şi ale tuturor Sfinţilor, să ne miluiască şi să ne mântuiască pe noi, ca un bun şi iubitor de oameni.

Poporul: Amin

*Preotul:***P**entru rugăciunile sfinţilor Părinţilor noştri, Doamne Isuse Hristoase, Dumnezeul nostru, miluieşte-ne şi ne mântuieşte pe noi.

Poporul: Amin.

Preotul: **H**ristos a înviat!
Poporul: **A**devărat a înviat!
Preotul: **H**ristos a înviat!
Poporul: **A**devărat a înviat!
Preotul: **H**ristos a înviat!
Poporul: **A**devărat a înviat!

Preotul: **H**ristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le. Şi nouă ne-a dăruit viaţa veşnică, să ne închinăm învierii Lui celei de a treia zi.

Poporul: **H**ristos a înviat din morţi, cu moartea pe moarte călcând, şi celor din morminte viaţă dăruindu-le.